

**1892-07-18**

**AFSENDER**

Paul Hartwig

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Tysk

Afsendersted:  
Rom

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Hartwig mener, at det er for varmt i Rom for CJ på nuværende tidspunkt (35-36 grader i skyggen).

**TRANSSKRIFTION**

Rom, d. 18. Juli

Hoch verehrter Herr Jacobsen!

Tags drauf als mein Brief an Sie abgegangen war erhielt ich die Zusendung, für die ich vielmals herzlich danke.

Ich hoffe immer zu dem Baumfragment die andere Hälfte mit den weidenden Schafen zu bekommen: dann bitte ich Sie das Stück als eine anti

dosis[græske bogstaver] von mir anzunehmen .

Der Kopf der Tänzerin ist vielleicht bereits in Ihren Händen. Der Torso wird später kommen, da er mit piccola velocità reist.

Es thut mir leid, dass die beiden Kopf'schen Köpfe, welche Stein (?) sendet, so hohe Ausfuhrtaxe zahlen mussten. So ein Venus Kopf sticht den Leuten hier in die Augen. Ich sandte neulich eine höchst werthvolle grosse Vase nach dem Ausland; sie wurde mit 40 Lire Werth taxirt, da die Leute davon nichts verstehen.

Die Photographie des Asklepios vom Tempel der Burg in Athen wird in Ihren Händen sein.

Das Finderglück auf dem Gebiete, wo ich arbeite, hat mich in letzter Zeit, Gott sei Dank, nicht verlassen.

Ich erwarte zwei prächtige, werthvolle Stücke, die sofort von Furtwängler mit Beschlag belegt wurden. Auf einem der Gefässe steht der Name eines der kommandirenen Strategen in der Schlacht bei Marathon, Stesileos, der Sohn des Thrasyleos, auf dem anderen ist die Rückkehr der Persephone dargestellt, im Frühling, wie sie der Unterwelt entsteigt, von Hermes geleitet und von den Panen des Gebirges jubelnd begrüsst. Das Merkwürdigste ist aber eine astronomische Anspielung auf dem Gefässe: zweimal stehen sich Löwe und Stier gegenüber d.h. die Figuren des Thierkreises, unter deren Zeichen Kora heraufkommt (Stier) und herabsteigt (Löwe). Dies nebenbei. Es interessirt Sie als Freund des Alterthums doch vielleicht auch ein wenig.

Hoffentlich sind Sie wohlauf. Jetzt wäre es wohl ein wenig zu heiss für Sie hier 35-36° im Schatten. Ich muss ausharren der Correcturen wegen; vielleicht wird die Reise nach Deutschland bis nächstes Jahr bleiben

**CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV**

NY CARLSBERGFONDET

müssen.

Ergebenste Empfehlung an Ihre hochverehrte Frau Gemahlin .

Ihr ergebenster

P. Hartwig

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

phane dargestellt, im Frühling, wie sie der  
Hals wohl untersteigt, von Hermit gelüftet  
und von den Tansen der Gebirge jubelnd  
beginnt. Der Kulturkampf ist aber eine  
astronomische Auspielung auf dem Se-  
fände: Zummal stehen die Löwe und die  
gegenüber d. h. die Figuren der Thier-  
kinder, unter dem Zeichen Kora herum-  
komet (Stier) und Leokotige (Löwe).  
Der mubahi. Er interessiert Sie als  
Freund des Alltags mit willkommener  
auch ein wenig.

Offiziell sind Sie wohl auch. Ich wäre  
er wohl in dem in dem für Sie hier  
35-36° im Schatten. Ich muss aus-  
harrn der Comestoren wegen; denn  
wird die Erde nach dem Weltland bei jedem  
Jahre klagen müssen. Geben Sie  
an Ihre bestverehel. Frau Scharin <sup>Stämpel</sup> <sub>Stämpel</sub>

Rom,  
d. 18 Juli.

Hochverehrter Herr Jacobsen!

Tags drauf als mein Brief an  
Sie abgegangen war erhielt ich  
die Zusendung, für die ich mich  
mals herzlich danke. Ich hoffe  
immer zu dem Baumfragment die  
andere Hälfte mit den in den  
Schafen zu bekommen: dann bitte  
ich Sie das Stück als eine Zivi-